

Français Opérationnel et Contextualisé pour Adultes en Apprentissage de le Lecture-Ecriture

Le projet – Les partenaires – Les finalités

• Projet européen ERASMUS + sur 3 ans lancé en 2018

 Partenaires: FEI et RADya en France – CLAE au Luxembourg – Proforal en Belgique









• La finalité du projet est d'améliorer la formation des formateurs en donnant des outils adaptés aux adultes migrants non-lecteurs non-scripteurs souhaitant apprendre le français. Les apprenants doivent avoir un niveau de compréhension orale au minimum A1.

Les étapes et productions du projet européen

- → Un état des lieux de la recherche et des ressources existantes
- → Vingt fiches pédagogiques conçues par le RADyA puis transposées à la Belgique et au Luxembourg
- Trois modules de formation à distance en phase de test
 - Didactiser des supports authentiques
 - Développer la compréhension écrite
 - Développer l'expression écrite
- → Une publication de recommandations

Partis pris pédagogiques des fiches FOCAALE

- Répondre aux besoins des apprenants
- Utiliser des documents écrits complexes du quotidien
- Développer les compétences cognitives
- Entrer dans l'écrit par le sens et non par le code
- ⇒le code est abordé une fois que le document est compris
- Viser l'usage de ce qui est appris dans sa vie quotidienne

Apprendre à lire avec des documents authentiques

Liste des documents:

- Formulaire
- Feuille de route
- Plan de ville
- Signalétique à l'hôpital
- Ordonnance
- Notice de lait maternisé
- Emploi du temps scolaire
- Panneaux d'affichage
- Catalogue promotionnel
- Recette de cuisine

- Quittance de loyer
- SMS
- Borne de transport urbain
- Relevé de compte bancaire
- Avis de passage (note d'information)
- Rendez-vous en ligne à la préfecture
- Offre d'emploi
- Contrat de travail
- Programme des spectacles
- Une de journal municipal

Une progression rigoureuse

PROPOSITION DE PROGRESSION EN SPIRALE DE LA SÉQUENCE PÉDAGOGIQUE

De la séance 2 à la séance 4, on démarrera par une activité de mise en route permettant à chaque fois de faire le lien avec la séance précédente.

Séance 1	Séance 2	Séance 3	Séance 4
Découverte de la thématique	Validation de la compréhension du relevé bancaire	Identification des opérations bancaires	Identification de mots-clés en lien avec les opérations bancaires
Identification des documents bancaires	Repérage des parties du relevé	Repérage d'informations clés	Repérage de mots-clés et de données chiffrées
Repérage d'informations saillantes sur le relevé	Compréhension des colonnes crédit et débit	Compréhension des abréviations	Segmentation en syllabes
Repérage de mots-clés		Segmentation en syllabes	
Mémorisation de mots-clés	Mémorisation des mots-clés	Lecture et écriture du vocabulaire du relevé	Transfert des connaissances sur un nouveau relevé
Lecture et écriture des mots-clés	Segmentation en syllabes		

Des activités ludiques faciles à mettre en œuvre

- Recherche (soulignement)
- Questionnement, inférence
- Puzzle
- Etiquettes à ordonner
- Appariement (memory)
- Exercices à trous
- Quiz

Les apprenants sont actifs et mobilisent les stratégies d'apprentissage favorisant la prise d'indices, l'hypothèse, l'inférence, la déduction, l'accès au sens, la systématisation, la mémorisation et donc l'usage.

Pour accéder aux fiches FOCAALE

- ASLWEB : http://www.aslweb.fr/ressources/
- Réseau Alpha: https://www.reseau-alpha.org/malette-du-formateur/outils/55fd6-fiches-pedagogiques-focaale
- FEI+ :
- Et en savoir plus lors de la rencontre réseau RADyA en visio le mercredi 9 juin 2021 de 9h à 12h : https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScZkT8oZkfHCJLRGnNbanLjQkoiqcNemcFJuvuNOf8o WsLsMw/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0